

ORLA

Музыкальные инструменты

Портативное пианино

STAGE CONCERT

Цифровое пианино

CDP 202

Инструкция по эксплуатации

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧТИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО

- ♦ Используйте только поставляемые в комплекте источник и шнур питания. Если вы не знаете параметры питания в сети общего пользования, свяжитесь с дилером или местным поставщиком электроэнергии.
- ♦ Не отламывайте клемму заземления от шнура питания.
- ♦ Не пытайтесь поставить на предохранитель «жучка» или использовать предохранитель другого номинала.
- ♦ Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, так как снятие крышек может подвергнуть Вас опасности электрошока и другим рискам.
- ♦ Позвольте квалифицированным специалистам заняться ремонтом. Ремонт необходим в том случае, если устройство каким-либо образом было повреждено, например если был поврежден штепсель или шнур питания, в устройство попала жидкость или посторонние объекты, устройство было подвержено воздействию дождя или сырости, не функционирует нормально или было уронено.
- ♦ Не удаляйте средства безопасности с поляризованного штепселя или штепселя с заземлением. Поляризованный штепсель это штепсель, один из щупов которого шире другого (*при питании от 110 вольт*). Штепсель с заземлением оснащен двумя щупами и одним хвостовиком заземления. Широкий щуп и третий хвостовик сделаны для безопасности. Если поставляемый в комплекте штепсель не подходит к розетке питания, проконсультируйтесь с электриком по поводу замены розетки.
- ♦ Не пользуйтесь инструментом в сырых или влажных условиях.
- ♦ Шнур питания следует отключить от розетки, если вы не пользуетесь устройством в течение долгого промежутка времени.
- ♦ Не наступайте на шнур и избегайте перегибов, особенно близко к штепселю и гнезду устройства.
- ♦ Когда приборный или сетевой штепсель используются для выключения устройства, выключатель самого устройства останется в положении **ВКЛЮЧЕНО**.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Спасибо за то, что вы приобрели портативное цифровое пианино производства компании ORLA. Поздравляем вас с этим выбором! Пожалуйста, найдите время и прочтите эту инструкцию по эксплуатации для наиболее эффективного использования устройства.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:

Некоторые значения, которые будут отображаться на дисплее инструмента, могут отличаться от иллюстраций, показанных в данном руководстве. Это не является неисправностью, но доказывает, что инструменты ORLA постоянно совершенствуются и могут модифицироваться без предварительного уведомления.

УХОД ЗА ИНСТРУМЕНТОМ:

Цифровое пианино ORLA качественный инструмент, заслуживающий деликатного обращения. Тщательно соблюдайте правила ухода за инструментом, чтобы ваше пианино прослужило вам долгие годы.

- Никогда не разбирайте корпус инструмента.
- Всегда выключайте электропитание, закончив пользоваться инструментом.
- Для очистки инструмента от пыли, используйте ткань или влажную губку. При сильном загрязнении используйте нейтральное моющее средство. Никогда не используйте спирт или растворители!
- Не устанавливайте инструмент вблизи электромоторов, неоновых или галогенных ламп, поскольку их электромагнитное излучение может создавать помехи для работы инструмента.
- При появлении помех, попробуйте переставить инструмент. В большинстве случаев этого достаточно, чтобы избавиться от помех.
- Держите инструмент подальше от пыльных помещений, а также от помещений с высокой влажностью или повышенной температурой.
- Не включайте инструмент в одну розетку с бытовыми электроприборами, неоновыми лампами или осветительными системами.
- Перед включением инструмента убедитесь, что все подключенные внешние усилители или акустические системы выключены.
- Инструмент, управляемый с персонального компьютера, может перестать реагировать на команды при перепадах напряжения в сети. Если ваш инструмент "завис" и не реагирует на подаваемые с компьютера команды, то выключите его. Подождав 15-20 секунд, включите снова.
- Никогда не выдергивайте шнур питания из розетки, предварительно не выключив инструмент!

ПРИСТУПАЯ К РАБОТЕ

Добро пожаловать в мире высоких технологий электронных приборов. Ваше пианино было разработано и изготовлено с использованием новейших технологий и компьютерных систем, чтобы на протяжении многих лет радовать вас бесперебойной работой.

Новое соединение Bluetooth Audio позволит подключить к цифровому пианино смартфон или планшет, чтобы передать выбранную вами музыку по беспроводному соединению. Это превратит ваш инструмент в развлекательный центр для всей семьи, даст возможность играть с любимыми музыкантами или певцами. Внимательно прочитайте эту инструкцию для того, чтобы в полной мере задействовать потенциал вашего инструмента.

STAGE CONCERT и CDP202 уникальные продукты, которые объединяют звучание и особенности двух отдельных миров: звуков оркестра и органа.

При включении питания ваш инструмент звучит как обычное акустическое фортепиано. В вашем распоряжении обширный банк встроенных голосов: электронных фортепиано, а различные вариации оркестровых звучаний и многих других дополнительных звуков, которые обеспечат наилучшее звучание для любой музыки.

Нажатием кнопки PIPE, вы выбираете звучание органа, полностью имитирующее звук настоящего инструмента, начиная от пианиссимо до фортиссимо. Качество ORLA гарантирует наилучшее звучание для любого типа классической или церковной музыки, в том числе возможность играть разные голоса для правой и левой части клавиатуры.

ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ



Для включения инструмента просто нажмите выключатель Вкл/Выкл. По умолчанию пианино автоматически выберет звук PIANO 1 из секции VOICE.

Инструмент автоматически выключится, если более 30 минут не производилось никаких действий.

Для деактивации функции автоматического выключения, нажмите и удерживайте первую белую и первую черную клавиши с левой стороны клавиатуры и одновременно нажмите кнопку включения

питания STANDBY/ON.

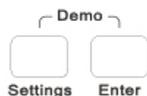


Регуляторы громкости и тембра



Регулятор MASTER VOLUME управляет общей громкостью инструмента. При подключении наушников, MASTER VOLUME регулирует громкость звука в наушниках.

Используйте регуляторы BASS и TREBLE, чтобы задать тембр звучания инструмента, сделав звук ярче или мягче.



В памяти инструмента заложено 36 демонстрационных треков. Прослушав их, вы можете получить представление о возможностях инструмента. Для активации функции DEMO одновременно нажмите кнопки SETTINGS и ENTER, расположенные в правой части панели управления. На дисплее отобразится:

01: GrandPno
Ds 1: Sunset

В данном случае выбран Демо трек номер 01: Sunset. Используйте регулятор Data Control, чтобы выбрать один из 36 доступных демонстрационных треков.

По окончании выбранного демо трека, инструмент автоматически начинает воспроизведение следующего. Для выхода из функции DEMO и остановки воспроизведения, снова одновременно нажмите кнопки SETTINGS и ENTER.

Педаль управления демпфером SUSTAIN PEDAL

STAGE CONCERT - оснащено педалью Sustain. Позволяет подключить набор педалей.
CDP 202 - оснащено набором из трех педалей.

Цифровое пианино STAGE CONCERT снабжено педалью управления демпфером (sustain pedal, "правая педаль").

Подключите педаль к разъему Pedal Input Sustain/Sostenuto.



Эта педаль позволяет продлить звучание взятой ноты, когда клавиша уже отпущена. Нажав на эту педаль, вы отодвигаете демпферы, – механизмы, которые приглушают струны, – позволяя струнам звучать до тех пор, пока вы не отпустите педаль или звук не затихнет сам.

Набор педалей (опционально для STAGE CONCERT)

Подключите стерео джек к разъему Pedal Input Sustain/Sostenuto, а моно джек к разъему Pedal Input Soft/Expression.



Назначение педалей:

Педаль SOFT – приглушает, "смягчает" звучание пианино.

Педаль SOSTENUTO – позволяет продлить звучание только тех нот, которые были сыграны до нажатия на педаль. При этом ноты, сыгранные уже при нажатии на педаль, продолжают звучать как обычно.

Педаль SUSTAIN – идентична правой педали акустического фортепиано. Нажав на эту педаль, вы позволяете струнам звучать до тех пор, пока вы не отпустите педаль или звук не затихнет сам.

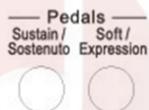
ВАЖНО: ниже в данном Руководстве указано, как запрограммировать три педали для выполнения иных функций.

Педаль управления громкостью VOLUME PEDAL

При необходимости можно подключить педаль управления громкостью, но это потребует дополнительной настройки инструмента.



- Подключите педаль к разъему Soft/Expression на задней панели инструмента.



- Нажмите кнопку [SETTINGS] несколько раз, пока на дисплее не появится:

01: GrandPno
Pedal Assign?

- Нажмите кнопку [ENTER] для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
Pedal 1?

- Используя регулятор Data Control, выберите Pedal 3:

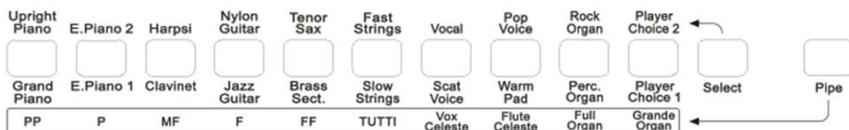
01: GrandPno
Pedal 3?

- Нажмите кнопку [ENTER] для подтверждения и, используя регулятор Data Control, выберите Pd3- Expression

01: GrandPno
Pd3-Expression

Педаль Expression может использоваться для регулировки громкости звучания инструмента во время исполнения.

ВЫБОР ГОЛОСА (VOICE SECTION)



Модели Stage Concert и CDP 202 позволяют выбрать два типа голосов: Оркестр (Orchestral Voices) и Орган (Pipe Voices).

СЕКЦИЯ ОРКЕСТР (ORCHESTRAL VOICES)

Названия голосов группы оркестровых инструментов указаны на панели управления ниже и выше кнопки выбора голоса.

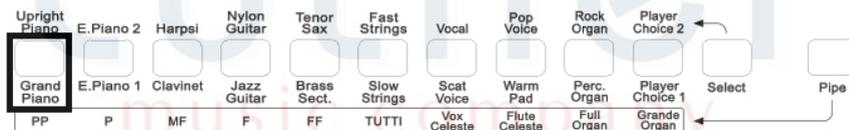
Чтобы выбрать голос, название которого написано под кнопкой, убедитесь, что кнопка SELECT выключена.

Нажмите кнопку выбора голоса, звуком которого вы хотите играть. Индикатор кнопки загорится, на дисплее появится название выбранного голоса.

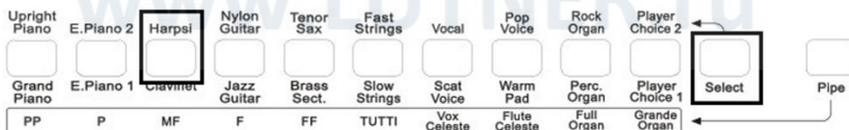
Чтобы выбрать голос, название которого написано над кнопкой, убедитесь, что кнопка SELECT включена.

Нажмите кнопку выбора голоса, звуком которого вы хотите играть. Индикатор кнопки загорится, на дисплее появится название выбранного голоса.

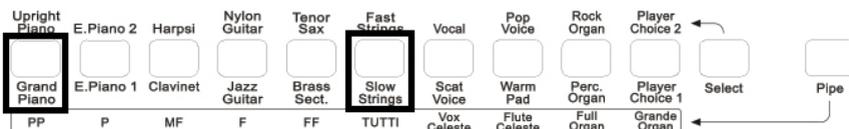
- Для выбора голоса GRAND PIANO, нажмите соответствующую кнопку.



- Для выбора голоса HARPSI, нажмите кнопку SELECT, затем кнопку HARPSI.



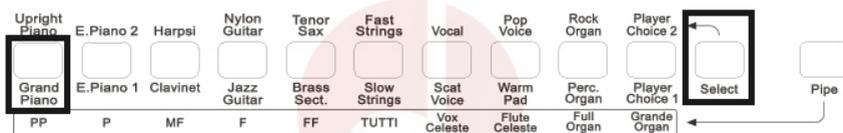
Кроме того, инструмент может воспроизводить два различных тембра одновременно, например, концертного рояля GRAND PIANO и струнных инструментов SLOW STRINGS.



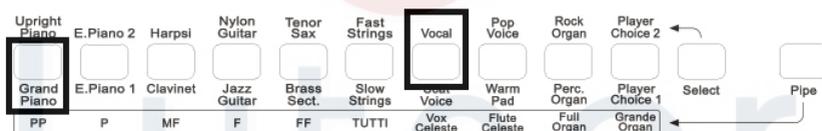
- Для выбора голоса GRAND PIANO, нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.
- Продолжая удерживать кнопку GRAND PIANO, нажмите кнопку SLOW STRINGS.
- Дисплей в течение нескольких секунд будет показывать голос SLOW STRINGS, затем вернется к первому выбранному голосу GRAND PIANO.
- Два голоса выбраны и могут звучать одновременно.

Кроме того, можно объединить звучание двух тембров, выбрав голоса из верхнего и нижнего ряда, например, GRAND PIANO и VOCALS.

- Для выбора голоса GRAND PIANO, нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.
- Удерживая кнопку GRAND PIANO, нажмите кнопку SELECT для выбора голоса из верхнего ряда.



- Продолжая удерживать кнопку GRAND PIANO, отпустите кнопку SELECT и нажмите кнопку VOCALS.



- Дисплей в течение нескольких секунд будет показывать голос VOCALS., затем вернется к первому выбранному голосу GRAND PIANO.
- Два голоса выбраны и могут звучать одновременно.

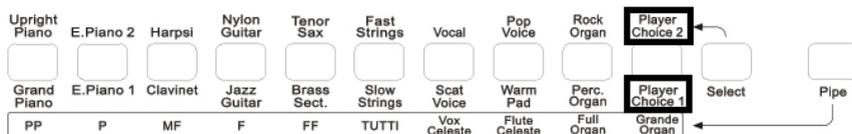
Можно изменить баланс голосов при помощи кнопок ▲ и ▼.

Число 4 относится к тембру GRAND PIANO, число 1 – к тембру VOCALS. Можно изменить баланс голосов в соответствии с приведенной таблицей:

4 – 1	4 – 2	4 – 3	4 – 4	3 – 4	2 – 4	1 – 4
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

ВЫБОР ИСПОЛНИТЕЛЯ (PLAYER CHOICE)

Используя кнопки PLAYER CHOICE, можно запрограммировать два любых (на усмотрение исполнителя) голоса из числа тембров, заложенных в память инструмента.



Чтобы выбрать тембр, запрограммированный как PLAYER CHOICE 1, убедитесь, что кнопка SELECT выключена.

Чтобы выбрать тембр, запрограммированный как PLAYER CHOICE 2, убедитесь, что кнопка SELECT включена.

По умолчанию для PLAYER CHOICE 1 установлен голос Vibes (№13).

По умолчанию для PLAYER CHOICE 2 установлен голос Accordion (№32).

Как запрограммировать новый тембр для кнопки PLAYER CHOICE 1:

- Нажмите кнопку PLAYER CHOICE 1.
- Используя регулятор Data Control, выберите один из 142 встроенных голосов. Индикатор 1 мигнет, подтверждая выбор нового звука.
- Новый голос загружен в кнопку.
- Чтобы сохранить настройки голоса для кнопки PLAYER CHOICE после выключения питания инструмента, необходимо сохранить настройки в памяти инструмента Memory Registration (см. соответствующий раздел данного руководства).
- При выключении питания последний выбранный голос PLAYER CHOICE будет оставаться в памяти, пока не будет заменен или не будет загружен новый банк памяти Memory Registration.

СЕКЦИЯ ОРГАН (PIPE VOICES)

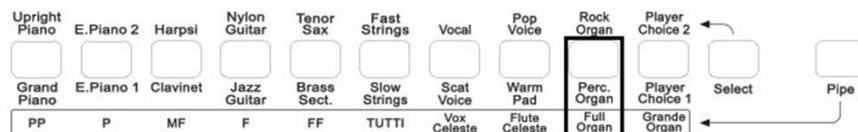


Чтобы выбрать голос из группы органов, необходимо нажать кнопку [PIPE] в левой части секции Voice.

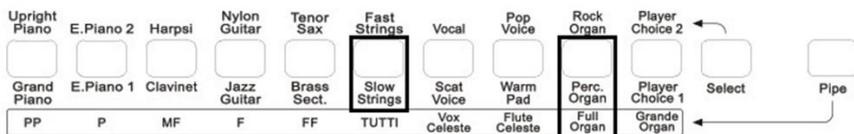
Когда нажата кнопка [PIPE], вы можете выбрать нужный голос или наложить два голоса друг на друга – как это уже было показано в описании секции ОРКЕСТР.

Для примера наложим голос на FULL ORGAN звучание SLOW STRINGS.

Выберите голос FULL ORGAN:

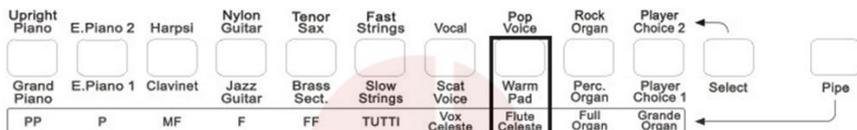


Удерживая кнопку FULL ORGAN, переключите кнопку PIPE и нажмите кнопку SLOW STRINGS.

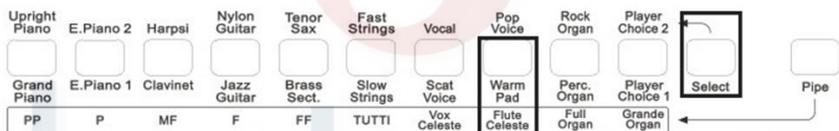


Два голоса выбраны и могут звучать одновременно.

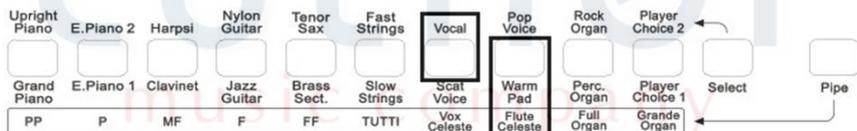
Выберем голос органа, для примера FLUTE CELESTE, со звуком из верхней линейки группы оркестровых инструментов, например, VOCAL:



Нажмите и удерживайте кнопку FLUTE CELESTE, затем нажмите кнопку SELECT для доступа к верхнему ряду.

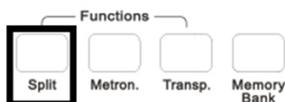


Отпустите кнопку SELECT, продолжая удерживать кнопку FLUTE CELESTE и нажмите кнопку VOCAL.



Два голоса выбраны и могут звучать одновременно.

РАЗДЕЛЕНИЕ КЛАВИАТУРЫ (SPLIT)



При нажатии кнопки SPLIT (индикатор кнопки начнет мигать), инструмент переходит в режим SPLIT MODE и разделяет клавиатуру на две части и для левой части клавиатуры автоматически задается другой голос. Голос SLOW STRINGS автоматически загрузился в левую часть клавиатуры и на дисплее отображается:

63: SlowStrg
Tem. 120 Vol: 127

Через несколько секунд индикатор кнопки SPLIT перестанет мигать и на дисплее отобразится:

01: GrandPno
Tem. 120 Vol: 127

Это означает, что инструмент работает в режиме SPLIT MODE, для левой части клавиатуры задан голос SLOW STRINGS, а для правой - GRAND PIANO.

Можно выбрать различные голоса для левой части.

Чтобы выбрать новый голос, нажмите кнопку SPLIT (светодиод мигает) и выберите новый голос, нажав соответствующую кнопку на панели управления.

После того как вы выбрали голос, подождите несколько секунд, пока индикатор кнопки SPLIT перестанет мигать.

Новый голос выбран и сохранен в памяти.

Для того чтобы сохранить новую конфигурацию SPLIT для использования после того, как инструмент будет выключен, необходимо, чтобы новые настройки в регистрационной памяти Memory Registration.

Каждый из 20 голосов, доступных в панели управления, может быть задан для левой части клавиатуры.

Используя кнопки PLAYER CHOICE 1 и PLAYER CHOICE 2, вы также можете выбрать любой из 142 встроенных голосов.

(Полный список доступных голосов см. в конце руководства.)

ВЫБОР ТОЧКИ РАЗДЕЛА

Вы можете установить точку раздела на любой удобной клавише следующим образом:

- Нажмите и удерживайте кнопку SPLIT, пока на дисплее не появится:

01: GrandPno
S.Point : 55

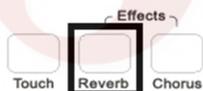
- Число 55 показывает номер клавиши
- Изменить точку раздела можно двумя способами:
 - Нажать кнопку SPLIT и, используя регулятор Data Control, установить нужное значение

или

- Нажав и удерживая кнопку SPLIT, нажмите клавишу фортепиано, на которой хотите установить точку раздела клавиатуры.

Дисплей вернется в основной режим, новая точка раздела установлена.

РЕВЕРБЕРАЦИЯ



Эффект цифровой реверберации DIGITAL REVERB создает ощущение звуковой атмосферы. Вы можете выбрать одну из трех настроек реверберации:

- | | | | | |
|-------------|-------------|------------|------------|------------|
| 1 – Hall 1 | 2 – Hall 2 | 3 – Room 1 | 4 – Room 2 | 5 – Room 3 |
| 6 – Stage 1 | 7 – Stage 2 | 8 – Plate | 9 – Delay | 10 – Echo |

Если реверберация включена, то эффект остается включенным даже при смене тембра.

После нажатия кнопки REVERB, можно выбрать нужный эффект, используя регулятор Data Control.

ЭФФЕКТ "ХОРУС"



Нажмите кнопку CHORUS, чтобы включить или выключить эффект хорус (эффект "хор").

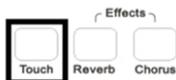
При включении питания, эффект всегда выключен.

Инструмент содержит 13 различных типов эффекта:

- | | | | |
|----------------|----------------|-----------------|--------------------------|
| 1 – Chorus 1 | 2 – Chorus 2 | 3 – Chorus 3 | 4 – Chorus 4 |
| 5 – Feedback | 6 – Flanger 1 | 7 – Short Delay | 8 – Short Delay Feedback |
| 9 – Flanger 2 | 10 – Flanger 3 | 11 – Celeste 1 | 12 – Celeste 2 |
| 13 – Celeste 3 | | | |

После нажатия кнопки CHORUS, можно выбрать нужный эффект, используя регулятор Data Control.

ДИНАМИЧЕСКАЯ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ КЛАВИАТУРЫ



Как и в акустическом пианино, клавиатура вашего инструмента чувствительна к силе и скорости нажатия на клавиши. Если вы играете мягко, звук будет тише, если же Вы играете агрессивно, звук будет значительно громче. Вы можете настроить функцию динамики в соответствии со своим стилем игры.

Нажатие на кнопку TOUCH выбирает один из трех уровней чувствительности:

- Hard** – Для максимальной громкости необходимо сильное нажатие клавиш.
- Normal** – Стандартная динамика и чувствительность, наиболее близкие к акустическому пианино. Установлена по умолчанию.
- Soft** – Эта настройка позволяет извлекать максимальную громкость при слабом ударе по клавишам.

После нажатия кнопки TOUCH, можно выбрать нужный эффект, используя регулятор Data Control.

При включении питания, автоматически включается уровень чувствительности NORMAL.

Когда кнопка TOUCH находится в положении OFF (ВЫКЛ), фиксированное значение MIDI ноты равно 100 и его можно изменить, выполнив следующие действия:

- Убедитесь, что индикатор TOUCH не горит.
- Нажмите и удерживайте кнопку TOUCH. На дисплее появится:

01: GrandPno
Fix Touch : 100

- Используя регулятор Data Control, установите значение чувствительности от 0 (нет звука) до 127 (максимальная громкость).

ТРАНСПОЗИЦИЯ



Эта функция дает возможность транспонировать тональность инструмента (До) выше или ниже:

- Нажмите кнопку TRANSP в секции FUNCTION.
- Кнопка TRANSP начинает мигать, на дисплее появляется:

01: GrandPno
Trans : 00

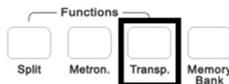
Используя регулятор Data Control, выберите нужное значение транспозиции, следуя в таблице:

C	C#	D	D#	E	F	F#	G	G#	A	A#	B	C	C#	D	D#	E	F	F#	G	G#	A	A#	B	C
-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5	+6	+7	+8	+9	+10	+11	+12

Для восстановления строя по умолчанию, одновременно нажмите кнопки ▲ и ▼.

При включении питания, инструмент автоматически восстанавливает строй по умолчанию.

НАСТРОЙКА ВЫСОТЫ ЗВУКА



Функция PITCH позволяет настроить высоту звучания вашего пианино, чтобы звучать в унисон с другими инструментами.

Нажмите кнопку TRANSP, на дисплее появится:

01: GrandPno
Tune : 00

Используя регулятор Data Control, установите необходимую высоту звука. Вы можете регулировать высоту звука в диапазоне от -64 до +63, контролируя значение высоты звука на дисплее.

Одновременно нажмите кнопки ▲ и ▼, чтобы вернуться к настройке по умолчанию (0).

При включении питания, инструмент автоматически восстанавливает настройки по умолчанию.

МЕТРОНОМ



Включить метроном можно нажатием кнопки METRON. В динамиках инструмента начнут звучать щелчки, отсчитывающий такт; индикатор кнопки начнет мигать синхронно со звуком щелчков.

Чтобы установить нужный темп метронома, используйте кнопки ▲ и ▼ во время работы метронома.

01: GrandPno
Temp: 120 Vol: 127

Если вы нажмете кнопки ▲ и ▼ одновременно, то восстановится значение темпа по умолчанию – 120 ударов в минуту.

Чтобы выключить метроном, снова нажмите кнопку METRON.

Вы можете выбрать один из 12 типов размера.

Нажмите и удерживайте кнопку METRON. На дисплее появится:

01: GrandPno
Metrotype: 4/4

Доступны различные размеры:

Один клик (1/4), 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 3/8, 6/8, 9/8, 12/8, 2/2.

Используя регулятор Data Control, установите необходимый размер.

БАНК ПАМЯТИ (MEMORY BANK – REGISTRATION)

Ваш инструмент позволяет сохранить до 20 настроек в ячейках памяти и при необходимости быстро вызвать из памяти сохраненные настройки. Настройки будут сохранены на кнопках секции VOICE и могут быть вызваны, когда включен индикатор кнопки MEMORY BANK.

Эти настройки не будут утеряны при выключении питания инструмента. Однако при выполнении функции RESET (сброс настроек), содержимое ячеек памяти будет заменено заводскими данными.

Содержимое ячеек памяти можно сохранить на диск USB.

СОХРАНЕНИЕ НАСТРОЕК

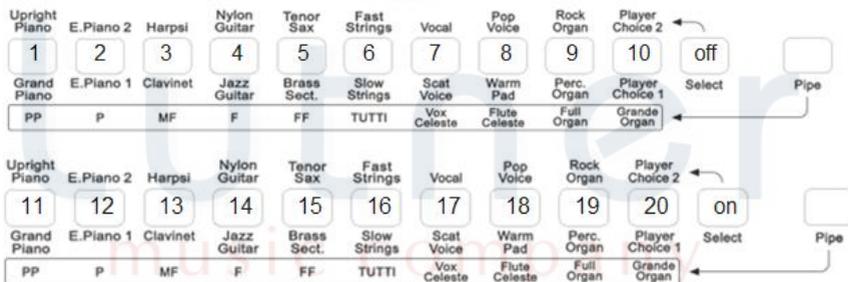
Выберите нужные вам стиль, темп, тембры, громкость и эффекты.

По готовности, сохраните настройки, выполняя следующие действия:

- Нажмите и удерживайте кнопку MEMORY BANK.
- Нажмите одну из кнопок VOICE, в которую хотите сохранить текущую настройку. На дисплее появится надпись:

01: GrandPno
Store: 01

Кнопки VOICE позволяют сохранить до 20 настроек. 10 настроек с выключенной кнопкой SELECT и 10 настроек, когда кнопка SELECT включена.



После того как вы сохранили настройки, их можно легко вызвать, просто переключив кнопку MEMORY BANK и выбрав нужную ячейку памяти.

ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ

Очень полезной особенностью инструмента является функция блокировки LOCK. Когда эта функция включена, настройки голоса левой части и скорость темпа песни не изменятся, вне зависимости от изменения настроек в панели управления.

Чтобы включить или выключить функцию блокировки LOCK, просто удерживайте кнопку MEMORY BANK в течение нескольких секунд, пока на дисплее не появится:

01: GrandPno
Lock: Off

Вы можете изменить значение функции, используя регулятор Data Control, либо кнопки ▲ и ▼.

СОХРАНЕНИЕ НАСТРОЕК НА USB ДИСК

Убедитесь, что диск USB подключен к разъему USB.

Нажмите кнопку SETTINGS несколько раз, пока на дисплее не появится:

01: GrandPno
Memory: ?

Подтвердите эту функцию, нажав кнопку ENTER. На дисплее появится:

01: GrandPno
SaveRegtoUSB: ?

Нажмите ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

Rec: REG__001
Save OK!

Если вы собираетесь сохранить новый банк из 20 ячеек, инструмент подтвердит сохранение следующим образом:

Rec: REG__002
Save OK!

При необходимости вы можете сохранить больше настроек на USB диск.

ЗАГРУЗКА НАСТРОЕК С USB ДИСКА

Чтобы загрузить настройки с USB диска в память инструмента, подключите диск USB к разъему и подождите некоторое время, пока не загорится кнопка FILE.

Используйте регулятор Data Control для прокрутки дисплея, пока не найдете нужный вам банк памяти с настройками, например:

xxx: REG__001

Теперь нажмите кнопку PLAY для подтверждения загрузки и на дисплее появится:

xxx: REG__001
Load OK!

Новый банк сохранен во встроенной памяти инструмента.

УПРАВЛЕНИЕ USB НОСИТЕЛЕМ



При подключении USB носителя, на дисплее сразу появляется первая доступная Midi песня, хранящаяся в его памяти. На USB накопитель можно записывать и впоследствии загружать из него разные типы файлов:

1. Стандартные песни в формате Midi
2. Файлы с настройками

Дисплей будет показывать файлы в алфавитном порядке или в порядке возрастания чисел, указывающих файлы.

Обратите внимание, что, в режиме воспроизведения песни, когда работают часы, при смене файла песни с помощью регулятора Data Control, будут доступны только файлы песен.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ПЕСЕН MIDI

Для воспроизведения MIDI файлов, вставьте USB диск с файлами, и дисплей покажет доступные песни.

Выберите файл нужной песни на дисплее, используя регулятор Data Control.

Начните песню, нажав кнопку PLAY. Снова нажмите кнопку PLAY, чтобы остановить песню.

ЗАПИСЬ ПЕСЕН



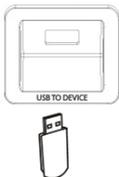
Ваше цифровое пианино позволяет записывать песни непосредственно на USB носитель. Вся информация и данные автоматически записываются в формате стандартного файла MIDI.

Существует два различных способа записи песни:

- Одна дорожка (**Single Track**)
- Многодорожечная запись (**Multi Track**).

ЗАПИСЬ ОДНОЙ ДОРОЖКИ (Single Track)

1. Вставьте USB накопитель в USB разъем (для простоты описания будем считать, что USB диск пуст).



2. Нажмите кнопку RECORD, чтобы начать запись. Загорится индикатор.
3. Как только кнопка RECORD будет нажата, метроном автоматически начнет отсчет долей. При необходимости метроном можно отключить в любой момент, нажав кнопку METRON. Запись начнется, как только будет сыграна первая нота или нажата кнопка START.
4. Чтобы остановить запись, еще раз нажмите кнопку RECORD. Запись немедленно остановится, ваша песня сохраняется в памяти USB носителя.
5. На дисплее появится:

Rec: Song_000
Save OK!

Инструмент автоматически сохранит запись с именем " xxxSONG_yyy ", где xxx показывает номер песни в списке песен диска USB, yyy показывает идентификационный номер новой песни.

- Дисплей показывает:

001: SONG_000

Надпись означает первую запись (номер 000), расположенную в позиции 001 списка песен диска USB.

МНОГОДОРОЖЕЧНАЯ ЗАПИСЬ (MULTI TRACK RECORDING)

1. Вставьте USB накопитель в USB разъем.
2. Нажмите кнопку RECORD для начала записи.
3. Снова нажмите кнопку RECORD для остановки записи, и песня будет автоматически сохранена под номером SONG_000.
4. Сейчас вы можете записать новую дорожку поверх ранее записанной. Нажмите кнопки FILE и RECORD для активации режима многодорожечной записи.
5. Дисплей автоматически покажет:

REC: SONG_001
Wait...

Метроном начинает отсчет для первого такта, и, как только начнется воспроизведение ранее записанного трека, дисплей изменится. Новый трек будет сохранен автоматически, как только будет сыграна первая нота. На дисплее отобразится:

Rec: SONG_001
Save OK!

Две записанные дорожки сохранены в файл SONG_001.

- Для добавления новых дорожек повторите действия, описанные в п.4. Всего вы можете записать до пяти треков.

Примечание: Если вы хотите записать песню в режиме наложения голосов, вместе с функцией Split Voice и сохранить ее в качестве многодорожечной записи в одном файле, просто нажмите кнопку RECORD и начните запись, так же, как и в режим однопорожечной записи. Инструмент сохранит файл автоматически.

Ваш инструмент автоматически назначит следующие треки:

Трек 1 Главный Голос (Main Voice)

Трек 2 Сплит (Split Voice)

Трек 3 Второй Голос (Dual Voice)

ПОДКЛЮЧЕНИЕ АУДИОУСТРОЙСТВА ЧЕРЕЗ BLUETOOTH



Вы можете подключить ваш инструмент к удаленному аудио устройству, смартфону или планшету при помощи приемника BT1 RECEIVER (приобретается отдельно), который может быть подключен в разъем Bluetooth на задней панели пианино.

Через протокол беспроводной передачи данных Bluetooth Audio Connection можно подключить смартфон или аналогичное устройство к системе усиления инструмента, и ваша музыка будет

передаваться без проводов.

Это превратит ваш инструмент в большой развлекательный центр для всей семьи, давая возможность играть с любимыми музыкантами или певцами.

7 Вставьте BT1 приемник в специальный разъем на задней панели.

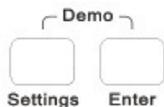
8 Когда приемник BT1 готов, его синий светодиод загорится и начнет быстро мигать в течение 5 секунд. Светодиод BT1 будет мигать медленнее, обнаружив устройство Bluetooth.

9 Теперь найдите BT1 на устройстве Bluetooth и выберите его, чтобы установить соединение.

10 Как только соединение будет установлено, синий светодиод перестанет мигать, чтобы указать, что два устройства связаны успешно.

11 Начните воспроизведения аудиофайла из устройства Bluetooth.

НАСТРОЙКИ И РАСШИРЕННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Используя кнопки SETTINGS и ENTER, можно получить доступ ко многим внутренним особенностям инструмента.

Нажав кнопку SETTINGS несколько раз, вы увидите все доступные страницы настроек Setting Pages:

- Performance: ?
- Effect: ?
- Pedal Assign: ?
- USB Function: ?
- Memory: ?
- Other Function: ?

Сейчас мы откроем первую страницу настроек.

PERFORMANCE

Здесь находится полный список настроек, перемещаться по которому можно при помощи регулятора Data Control, либо кнопок ▲ и ▼:

- Main Voice Pan: ?
- Split Voice Pan: ?
- Dual Voice Pan: ?
- Main Voice Volume: ?
- Split Voice Volume: ?
- Dual Voice Volume: ?
- Main Voice Octave: ?
- Split Voice Octave: ?
- Dual Voice Octave: ?
- Arpeggio Type: ?
- Twin Feature: ?
- Midi In: ?
- Midi Out: ?
- Local On/Off: ?

MAIN VOICE PAN

Нажмите кнопку SETTINGS и на дисплее появится:

01: GrandPno
Performance?

Нажмите кнопку ENTER и на дисплее появится:

01: GrandPno
Main Pan: ?

Здесь можно настроить значение эффекта панорамирования для основного голоса. Это позволяет сбалансировать большее отклонение голоса в правый или левый канал акустической системы.

Нажмите кнопку ENTER, чтобы изменить параметры эффекта, на дисплее появится:

01: GrandPno
Main Pan: 00

Используя регулятор Data Control, вы можете изменить значение Pan Value в диапазоне от -64/+63. Значение 00 означает, что эффект панорамирования сбалансирован по центру.

SPLIT VOICE PAN

Снова выберите страницу PERFORMANCE, используя кнопку SETTINGS и нажав кнопку ENTER.

Используя регулятор Data Control, выберите следующую страницу:

01: GrandPno
SplitPan: ?

Здесь можно настроить значение эффекта панорамирования для голоса Split. Это позволяет сбалансировать большее отклонение голоса в правый или левый канал акустической системы.

Нажмите кнопку ENTER, чтобы изменить параметры эффекта, на дисплее появится:

01: GrandPno
SplitPan: 00

Используя регулятор Data Control, вы можете изменить значение Pan Value в диапазоне от -64/+63. Значение 00 означает, что эффект панорамирования сбалансирован по центру.

DUAL VOICE PAN

Снова выберите страницу PERFORMANCE, используя кнопку SETTINGS и нажав кнопку ENTER.

Используя регулятор Data Control, выберите следующую страницу:

01: GrandPno
Dual Pan: ?

Здесь можно настроить значение эффекта панорамирования для второго голоса. Это позволяет сбалансировать большее отклонение голоса в правый или левый канал акустической системы.

Нажмите кнопку ENTER, чтобы изменить параметры эффекта, на дисплее появится:

01: GrandPno
Dual Pan: 00

Используя регулятор Data Control, вы можете изменить значение Pan Value в диапазоне от -64/+63. Значение 00 означает, что эффект панорамирования сбалансирован по центру.

MAIN VOICE VOLUME

Снова выберите страницу PERFORMANCE, используя кнопку SETTINGS и нажав кнопку ENTER.

Используя регулятор Data Control, выберите следующую страницу:

01: GrandPno
M.Volume: ?

Здесь можно настроить громкость основного голоса.

Нажмите кнопку ENTER, чтобы изменить параметры эффекта, на дисплее появится:

01: GrandPno
M.Volume: 127

Используя регулятор Data Control, вы можете изменить значение Volume в диапазоне от 127 (Максимум) до 00 (Минимум).

SPLIT VOICE VOLUME

Снова выберите страницу PERFORMANCE, используя кнопку SETTINGS и нажав кнопку ENTER.

Используя регулятор Data Control, выберите следующую страницу:

01: GrandPno
S.Volume: ?

Здесь можно настроить громкость голоса Split.

Нажмите кнопку ENTER, чтобы изменить параметры эффекта, на дисплее появится:

01: GrandPno
S.Volume: 80

Используя регулятор Data Control, вы можете изменить значение Volume в диапазоне от 127 (Максимум) до 00 (Минимум).

DUAL VOICE VOLUME

Снова выберите страницу PERFORMANCE, используя кнопку SETTINGS и нажав кнопку ENTER.

Используя регулятор Data Control, выберите следующую страницу:

01: GrandPno
S.Volume: ?

Здесь можно настроить громкость второго голоса.

Нажмите кнопку ENTER, чтобы изменить параметры эффекта, на дисплее появится:

01: GrandPno
S.Volume: 80

Используя регулятор Data Control, вы можете изменить громкость второго голоса пропорционально основному.

MAIN VOICE OCTAVE

Снова выберите страницу PERFORMANCE, используя кнопку SETTINGS и нажав кнопку ENTER.

Используя регулятор Data Control, выберите следующую страницу:

01: GrandPno
Main.Oct. ?

Здесь можно настроить октаву основного голоса.

Нажмите кнопку ENTER, чтобы изменить параметры эффекта, на дисплее появится:

01: GrandPno
Main.Oct. 00

Используя регулятор Data Control, вы можете изменить значение Octave в диапазоне -2/+2 октавы.

SPLIT VOICE OCTAVE

Снова выберите страницу PERFORMANCE, используя кнопку SETTINGS и нажав кнопку ENTER.

Используя регулятор Data Control, выберите следующую страницу:

01: GrandPno
Split.Oct. ?

Здесь можно настроить октаву голоса Split.

Нажмите кнопку ENTER, чтобы изменить параметры эффекта, на дисплее появится:

01: GrandPno
Split.Oct. 00

Используя регулятор Data Control, вы можете изменить значение Octave в диапазоне -2/+2 октавы.

DUAL VOICE OCTAVE

Снова выберите страницу PERFORMANCE, используя кнопку SETTINGS и нажав кнопку ENTER.

Используя регулятор Data Control, выберите следующую страницу:

01: GrandPno
Dual.Oct. ?

Здесь можно настроить октаву второго голоса.

Нажмите кнопку ENTER, чтобы изменить параметры эффекта, на дисплее появится:

01: GrandPno
Dual.Oct. 00

Используя регулятор Data Control, вы можете изменить значение Octave в диапазоне -2/+2 октавы.

ARPEGGIO

Данная функция позволяет выбрать один из двух типов арпеджио для основного голоса.

Снова выберите страницу PERFORMANCE, используя кнопку SETTINGS и нажав кнопку ENTER.

Используя регулятор Data Control, выберите следующую страницу:

01: GrandPno
Arpeggio : ?

Вам доступно два различных типа арпеджио.

Нажмите кнопку ENTER, чтобы выбрать тип эффекта, на дисплее появится:

01: GrandPno
Arpeggio : off

Используя регулятор Data Control, выберите тип арпеджио (1 или 2).

TWIN

Этот режим будет весьма полезен, когда на инструменте играют два человека (например, преподаватель и ученик), поскольку они смогут играть одинаковым тембром и одинаковых октавах.

Снова выберите страницу PERFORMANCE, используя кнопку SETTINGS и нажав кнопку ENTER.

Используя регулятор Data Control, выберите следующую страницу:

01: GrandPno
Twin: Off

Используя регулятор Data Control, включите (ON) или выключите (OFF) режим.

01: GrandPno
Twin: On

MIDI IN

Данная функция позволяет включить (ON) или выключить (OFF) режим MIDI IN.

Снова выберите страницу PERFORMANCE, используя кнопку SETTINGS и нажав кнопку ENTER.

Используя регулятор Data Control, выберите следующую страницу:

01: GrandPno
Midi In: On

Используя регулятор Data Control, вы можете выключить (OFF) режим.

01: GrandPno
Midi In: Off

MIDI OUT

Данная функция позволяет включить (ON) или выключить (OFF) режим MIDI OUT. Снова выберите страницу PERFORMANCE, используя кнопку SETTINGS и нажав кнопку ENTER.

Используя регулятор Data Control, выберите следующую страницу:

01: GrandPno
Midi Out: On

Используя регулятор Data Control, вы можете выключить (OFF) режим.

01: GrandPno
Midi Out: Off

MIDI LOCAL

Функция MIDI LOCAL запрещает (ON) или разрешает (OFF) воспроизводить звуки MIDI внешнего контроллера.

Снова выберите страницу PERFORMANCE, используя кнопку SETTINGS и нажав кнопку ENTER.

Используя регулятор Data Control, выберите следующую страницу:

01: GrandPno
Local: On

Используя регулятор Data Control, вы можете выключить (OFF) режим.

01: GrandPno
Local: Off

Теперь мы рассмотрим вторую страницу настроек.

Дважды нажмите кнопку SETTINGS, чтобы перейти на страницу эффектов Effects.

EFFECTS

Здесь находится полный список настроек, перемещаться по которому можно при помощи регулятора Data Control, либо кнопок ▲ и ▼:

- Reverb Type
- Main Reverb Volume
- Split Reverb Volume
- Dual Reverb Volume
- Chorus Type
- Main Chorus Volume
- Split Chorus Volume
- Dual Chorus Volume

REVERB TYPE

Здесь можно выбрать тип эффекта "эхо" для вашего инструмента.
Как уже говорилось, вам доступно 10 типов реверберации.

1 – Hall 1	2 – Hall 2	3 – Room 1	4 – Room 2	5 – Room 3
6 – Stage 1	7 – Stage 2	8 – Plate	9 – Delay	10 – Echo

Нажмите кнопку SETTINGS и на дисплее появится:

01: GrandPno
Effects: ?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится текущий тип эффекта "эхо", например:

01: GrandPno
Room 1

Используя регулятор Data Control, вы можете выбрать желаемый тип эффекта.

REVERB VOLUME

Когда эффект реверберации включен, вы можете открыть страницу Reverb Volume и настроить громкость эффекта для секций Main, Split и Dual. Откройте страницу, нажав кнопку ENTER и установите желаемую громкость, используя регулятор Data Control. В каждой секции можно установить разную громкость эффекта (в диапазоне 0-127).

CHORUS TYPE

Здесь можно выбрать тип эффекта "хор" для вашего инструмента.
Как уже говорилось, вам доступно 13 типов эффекта.

1 – Chorus 1	2 – Chorus 2	3 – Chorus 3	4 – Chorus 4
5 – Feedback	6 – Flanger 1	7 – Short Delay	8 – Short Delay Feedback
9 – Flanger 2	10 – Flanger 3	11 – Celeste 1	12 – Celeste 2
13 – Celeste 3			

Нажмите кнопку SETTINGS и на дисплее появится:

01: GrandPno
Effects: ?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
Rev.Type?

Используя регулятор Data Control, выберите функцию эффекта Хорус:

01: GrandPno
Chr.Type?

Снова нажмите кнопку ENTER и, при помощи регулятора Data Control, установите желаемый тип эффекта.

Вы также можете установить значения эффекта хорус для каждой секции (Main, Split и Dual).

Нажмите кнопку SETTINGS и на дисплее появится:

01: GrandPno
Effects: ?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
Rev.Type?

Находясь на странице EFFECTS, нажмите кнопку ENTER, чтобы открыть настройки параметров громкости секций Main, Split и Dual. Выберите нужную секцию, нажав кнопку ENTER и установите значение (параметр хоруса) при помощи регулятора Data Control.

PEDAL ASSIGN

Здесь можно перепрограммировать назначение трех педалей модели CDP202 для выполнения различных функций.



По желанию исполнителя педаль 1 (Sustain) и педаль 2 (Sostenuto) можно запрограммировать на выполнение операций из списка. Педаль 3 (Soft) имеет отдельный список настраиваемых функций.

НАСТРОЙКА ПЕДАЛЕЙ 1 и 2

Нажмите кнопку FUNCTION несколько раз, пока на дисплее не появится страница настройки педалей Page Assign.

01: GrandPno
PedalAssign?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
Pedal 1?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения. Используя регулятор Data Control, выберите новую функцию педали из списка:

Pdl-Null	Педадь не имеет никакой функции
Pdl-Sustain	Педадь работает как педадь демпфера/Sustain
Pdl-Soft	Педадь работает как Soft
Pdl-Sost	Педадь работает как Sostenuto
Pdl-Tap	Педадь работает как кнопка TAP TEMPO.
Pdl-MemoryUp	Педадь переключает на следующую панель Memory Registration
Pdl-Play	Педадь используется как кнопка PLAY для воспроизведения файлов Midi

Выбрав нужную функцию педали, нажмите кнопку ENTER для подтверждения.

НАСТРОЙКА ПЕДАЛИ 3

Нажмите кнопку FUNCTION несколько раз, пока на дисплее не появится страница настройки педалей Page Assign.

01: GrandPno
PedalAssign?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
Pedal 3?

Выберите Pedal 3 при помощи регулятора Data Control.

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения. Используя регулятор Data Control или кнопки ▲ и ▼, выберите новую функцию педали из списка:

Pdl-Null	Педадь не имеет никакой функции
Pdl-Sustain	Педадь работает как педадь демпфера/Sustain
Pdl-Soft	Педадь работает как Soft
Pdl-Sost	Педадь работает как Sostenuto
Expression	Педадь работает как Volume/Expression
Pdl-Tap	Педадь работает как кнопка TAP TEMPO.
Pdl-MemoryUp	Педадь переключает на следующую панель Memory Registration
Pdl-Play	Педадь используется как кнопка PLAY для воспроизведения файлов Midi

Выбрав нужную функцию педали, нажмите кнопку ENTER для подтверждения.

ВАЖНО: В модели Stage Concert выше перечисленные функции педали могут выполнены только в случае подключения блока из 3 педалей.

MIDI PEDAL

Данная функция позволяет играть с MIDI педалбордом (pedalboard). Доступны 2 различные настройки для MIDI педалборда с двумя разными звуками.

Нажмите кнопку FUNCTION несколько раз, пока на дисплее не появится страница настройки педалей Page Assign.

01: GrandPno
PedalAssign?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
Pedal 3?

Выберите Pedal 3 при помощи регулятора Data Control.

01: GrandPno
MidiPedal?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения. Используя регулятор Data Control, выберите функцию MIDI педали:

- P1 Включает звук басов церковного органа.
- P2 Включает звук бас-гитары.
- Off Выключена.

ФУНКЦИИ USB

В этом разделе мы можем контролировать различные параметры и функции режима USB MIDI SONG.

Первая функция Filter Track. Она позволяет включить/выключить любой трек даже во время воспроизведения песни (от 1 до 16). Это полезно, если вы хотите отключить некоторые партии песни и играть их самостоятельно.

Нажмите кнопку FUNCTION несколько раз, пока на дисплее не появится страница USB Function?

01: GrandPno
USB Functions?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
Filter Track?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
FITrk01?

Используя регулятор Data Control, вы можете выбрать любой из 16 треков (если все они доступны в песне). Если вы хотите отключить трек 1, нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
FITrk01: Off

Используйте регулятор Data Control, чтобы включить (ON) или выключить (OFF) трек.

MAIN VOICE RECORDING TRACK

Позволяет назначить конкретный трек для записи песни в разделе Main Voice.

Нажмите кнопку FUNCTION несколько раз, пока на дисплее не появится страница USB Function?

01: GrandPno
USB Functions?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
Filter Track?

Используйте регулятор Data Control, чтобы выбрать следующую функцию:

01: GrandPno
M.RecTrk?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
M.RecTrk: 01

При помощи регулятора Data Control, вы можете выбрать любой из 16 треков или отключить функцию, установив значение Track Off.

SPLIT VOICE RECORDING TRACK

Позволяет назначить конкретный трек для записи песни в разделе Split Voice.

Нажмите кнопку FUNCTION несколько раз, пока на дисплее не появится страница USB Function?

01: GrandPno
USB Functions?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
Filter Track?

Используйте регулятор Data Control, чтобы выбрать следующую функцию:

01: GrandPno
S.RecTrk?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
S.RecTrk: 01

При помощи регулятора Data Control, вы можете выбрать любой из 16 треков или отключить функцию, установив значение Track Off.

DUAL VOICE RECORDING TRACK

Позволяет назначить конкретный трек для записи песни в разделе Dual Voice.

Нажмите кнопку FUNCTION несколько раз, пока на дисплее не появится страница USB Function?

01: GrandPno
USB Functions?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
Filter Track?

Используйте регулятор Data Control, чтобы выбрать следующую функцию:

01: GrandPno
D.RecTrk?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
D.RecTrk: 01

При помощи регулятора Data Control, вы можете выбрать любой из 16 треков или отключить функцию, установив значение Track Off.

USB SONG VOLUME

Позволяет регулировать громкость песни, чтобы сбалансировать громкость инструмента с громкостью воспроизводимой песни.

Нажмите кнопку FUNCTION несколько раз, пока на дисплее не появится страница USB Function?

01: GrandPno
USB Functions?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
Filter Track?

Используйте регулятор Data Control, чтобы выбрать громкость USB:

01: GrandPno
USB.Vol?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
USB.Vol: 90

При помощи регулятора Data Control установите желаемую громкость (0 – 127).

USB SONG SPEED

При необходимости позволяет изменить заданный по умолчанию темп песни.

Нажмите кнопку FUNCTION несколько раз, пока на дисплее не появится страница USB Function?

01: GrandPno
USB Functions?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
Filter Track?

Используйте регулятор Data Control, чтобы выбрать скорость USB:

01: GrandPno
USB.Speed?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
USB.Speed: 100

При помощи регулятора Data Control установите желаемую скорость (50 – 200).

PLAY MODE

Позволяет выбрать режим воспроизведения - One At The Time, Chain Mode или Random Play.

Нажмите кнопку FUNCTION несколько раз, пока на дисплее не появится страница USB Function?

01: GrandPno
USB Functions?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
Filter Track?

Используйте регулятор Data Control, чтобы выбрать функцию Play Mode:

01: GrandPno
Play Mode?

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения и на дисплее появится:

01: GrandPno
PlayMode: Single

При помощи регулятора Data Control выберите режим воспроизведения

01: GrandPno
PlayMode: Chain

или

01: GrandPno
PlayMode: Random

УДАЛЕНИЕ ФАЙЛОВ

Если необходимо удалить некоторые файлы с диска USB, доступна функция удаления.

- Убедитесь, что диск USB подключен к разъему USB.
- Выберите файл, который нужно удалить – например, SONG 001.
- Нажмите кнопки RECORD и PLAY, чтобы активировать функцию удаления. На дисплее появится:

001: Song 001
Delete?

- Нажмите кнопку ▲ для удаления файла.
- Если вы не уверены, что хотите удалить файл, нажмите кнопку ▼ для выхода из функции.

СБРОС ВСЕХ ПАРАМЕТРОВ И НАСТРОЕК (RESETTING)

В случае, когда необходимо полностью стереть все записанные во внутреннюю память инструмента настройки, это можно легко сделать, выполнив следующие действия:

1. Убедитесь, что инструмент выключен.
2. Нажмите и удерживайте кнопки ▲ и ▼.

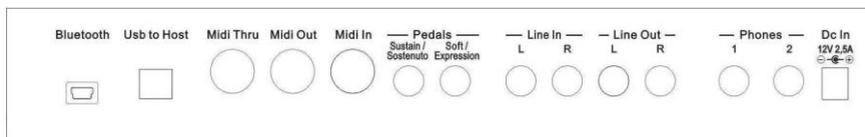


3. Включите инструмент, продолжая удерживать кнопки ▲ и ▼.
4. На дисплее появится уведомление о полном сбросе ранее запрограммированных и сохраненных вами параметров – **Resetmem!**

НЕ сбрасывайте настройки без необходимости. При активации этой функции из внутренней памяти инструмента автоматически стирается ВСЯ информация, которую вы сохранили. Инструмент автоматически возвращается к заводским настройкам и параметрам.

Lutner
music company
www.LUTNER.ru

ПОДКЛЮЧЕНИЕ



РАЗЪЕМ BLUETOOTH

Предназначен для подключения приемника Bluetooth и передаче аудиоданных на смартфон, планшет и т.д.

РАЗЪЕМ USB

Используется для подключения к компьютеру и различным USB носителям. Подключив инструмент к компьютеру через USB порт, можно контролировать Midi параметры.

РАЗЪЕМЫ MIDI IN/TRHU/OUT

Разъем [Midi THRU] передает любые данные из входа [Midi IN] непосредственно на другие Midi устройства.

Разъем [Midi OUT] передает MIDI данные Вашего инструмента на другие Midi устройства.

Разъем [Midi IN] предназначен для приема Вашим инструментом MIDI данных с внешнего Midi устройства.

РАЗЪЕМЫ ДЛЯ ПЕДАЛЕЙ [PEDALS 1/2]

Предназначены для подключения педали или набора педалей.

ЛИНЕЙНЫЕ ВХОДЫ [LINE IN L/R]

Два линейных входа (Левый и Правый) используются для подключения к вашему инструменту внешнего источника фонограммы.

ЛИНЕЙНЫЕ ВЫХОДЫ [LINE OUT L/R]

Два линейных выхода (Левый и Правый) используются для подключения вашего инструмента к усилителю, внешней стереосистеме, микшерному пульта или записывающему устройству. Чтобы подключить инструмент к перечисленным внешним устройствам, необходимо соединение с ними обоих выходов [Left] и [Right].

НАУШНИКИ [PHONES 1/2]

В целях бесшумной репетиции к инструменту можно подключить двое наушников, что позволит Вам играть на инструменте, не тревожа других людей и не подвергаясь отвлекающему воздействию внешнего шума. Разъемы для наушников находятся в левой части задней панели инструмента.

РАЗЪЕМ ДЛЯ БЛОКА ПИТАНИЯ [DC IN]

Этот разъем предназначен для подключения к электросети. Подключите к нему блок питания, а затем включите блок питания в розетку.

СПИСОК ГОЛОСОВ (VOICE LIST)

NR	PROG CHANGE	BANK	NAME	NAME ON DISPLAY
1	0	0	Grand Piano	GrandPno
2	1	0	Bright Piano	BritePno
3	2	0	Electric Grand	El.Grand
4	3	0	Honky Tonk	HnkyTonk
5	4	0	El. Piano 1	ElPiano1
6	4	16	Soft El.Piano	SftE.Pno
7	5	0	El. Piano 2	ElPiano2
8	6	0	Harpsichord	Harpsi 1
9	7	0	Clavinet	Clavinet
10	8	0	Celesta	Celesta
11	9	0	Glockenspiel	Glocken
12	10	0	Music Box	MusicBox
13	11	0	Vibraphone	Vibes
14	12	0	Marimba	Marimba
15	13	0	Xylophone	Xylophon
16	14	0	Tubular Bells	Chimes
17	15	0	Dulcimer	Dulcimer
18	16	0	Drawbar Organ	DrawOrgn
19	17	0	Percussive Org.	PercOrgn
20	18	0	Rock Organ	RockOrg3
21	19	0	Church Organ	ChrcOrg1
22	19	1	Church Organ 2	ChrcOrg2
23	19	2	PP – PIANISSIMO	PP
24	19	3	P – PIANO	P
25	19	4	MF – MEZZOFORTE	MF
26	19	5	F – FORTE	F
27	19	6	FF – FORTISSIMO	FF
28	19	7	TUTTI	TUTTI
29	19	8	VOX CELESTE	VOXCELES
30	19	9	FLUTE CELESTE	FLTCELES
31	20	0	Reed Organ	ReedOrgn
32	21	0	Accordion	Accordio
33	22	0	Harmonica	Harmnica
34	23	0	Tango Accord.	TangoAccd

35	24	0	Nylon Guitar	NylonGt1
36	25	0	Steel Guitar	SteelGtr
37	26	0	Jazz Guitar	JazzGtr1
38	27	0	Clean Guitar	CleanGt1
39	28	0	Muted Guitar	Mute Gtr
40	29	0	Overdriven Guit.	Ovrdrive
41	30	0	Distortion Guitar	Distort
42	31	0	Guitar Harmonics	Gtr Harm
43	32	0	Acoustic Bass	Ac.Bass1
44	32	1	Bass + Ride Cymbal	Bas+Ride
45	32	2	Church Bass Pedal	Church Bass
46	32	3	Organ Bass Pedal	Organ Bass
47	33	0	Finger Bass	FngBass1
48	34	0	Pick Bass	PickBass
49	35	0	Fretless Bass	Fretles1
50	36	0	Slap Bass 1	SlapBas1
51	37	0	Slap Bass 2	Slap Bas3
52	38	0	Synth Bass 1	SynBass1
53	39	0	Synth Bass 2	SynBass2
54	40	0	Violin	Violin
55	41	0	Viola	Viola
56	42	0	Cello	Cello
57	43	0	Contrabass	ContraBs
58	44	0	Tremolo Strings	TremStrg
59	45	0	Pizzicato Strings	Pizzicto
60	46	0	Orchestral Harp	Harp
61	47	0	Timpani	Timpani
62	48	0	String Ensem. 1	Strings1
63	49	0	String Ensem. 2	Strings2
64	50	0	Synth Strings 1	SynStrg1
65	51	0	Synth Strings 2	SynStrg2
66	52	0	Choir Aahs	ChoirAah
67	52	1	Pop Voice	Pop Voice
68	53	0	ScatVoic	ScatVoic
69	54	0	Synth Voice	SynVoice
70	55	0	Orchestral Hit	Orch Hit

71	56	0	Trumpet	Trumpet
72	57	0	Trombone	Trombon1
73	58	0	Tuba	Tuba
74	59	0	Muted Trumpet	MuteTrum
75	60	0	French Horn	FrenchHr
76	61	0	Brass Section	Brass
77	62	0	Synth Brass 1	SynBras1
78	63	0	Synth Brass 2	SynBras2
79	64	0	Soprano Sax	SprnoSax
80	65	0	Alto Sax	Alto Sax
81	66	0	Tenor Sax	TenorSax
82	67	0	Baritone Sax	Bari Sax
83	68	0	Oboe	Oboe
84	69	0	English Horn	EnglHorn
85	70	0	Bassoon	Bassoon
86	71	0	Clarinet	Clarinet
87	72	0	Piccolo	Piccolo
88	73	0	Flute	Flute
89	74	0	Recorder	Recorder
90	75	0	Pan Flute	PanFlute
91	76	0	Blown Bottle	Bottle
92	77	0	Shakuhachi	Shakhchi
93	78	0	Whistle	Whistle
94	79	0	Ocarina	Ocarina
95	80	0	Square	Square1
96	81	0	Sawtooth	Saw 1
97	82	0	Calliope	Calliope
98	83	0	Chiff	Chiff
99	84	0	Charang	Charang
100	85	0	Voice	Voice
101	86	0	Fifths	Fifth
102	87	0	Bass+Lead	BasLead1
103	88	0	New Age	New Age
104	89	0	Warm Pad	WarmPad
105	90	0	Polysynth	Polysynt
106	91	0	Choir	Choir

107	92	0	Bowed Pad	Bowed
108	93	0	Metallic Pad	Metallic
109	94	0	Halo Pad	Halo
110	95	0	Sweep Pad	Sweep
111	96	0	Rain	Rain
112	97	0	Sound Track	SoundTrk
113	98	0	Crystal	Crystal
114	99	0	Atmosphere	Atmosph1
115	100	0	Brightness	Brightns
116	101	0	Goblins	Goblins
117	102	0	Echoes	Echoes
118	103	0	Sci-Fi	SciFi
119	104	0	Sitar	Sitar
120	105	0	Banjo	Banjo
121	106	0	Shamisen	Shamisen
122	107	0	Koto	Koto 1
123	108	0	Kalimba	Kalimba
124	109	0	Bag Pipe	Bagpipe
125	110	0	Fiddle	Fiddle
126	111	0	Shanai	Shanai
127	112	0	Tinkle Bell	TnkIBell
128	113	0	Agogo	Agogo
129	114	0	Steel Drum	Stl Drum
130	115	0	Wood Block	WoodBlok
131	116	0	Taiko Drum	TaikoDrm
132	117	0	Melodic Tom	MelTom1
133	118	0	Synth Drum	SynDrum1
134	119	0	Reverse Cymbal	RevCymb1
135	120	0	Guit. Fret Noise	FretNois
136	121	0	Breath Noise	BrthNois
137	122	0	Seashore	Seashore
138	123	0	Birds	Tweet
139	124	0	Telephone	Telphon1
140	125	0	Helicopter	Helicptr
141	126	0	Applause	Applause
142	127	0	Gunshot	GunShot

УДАРНЫЕ УСТАНОВКИ (DRUM KITS)

	STANDARD	BRUSH
24 - C1	Fingers Snap Left	Fingers Snap Left
25 - C#1	Finger Snap Right	Finger Snap Right
26 - D1	Snare Roll	Snare Roll
27 - D#1	High Q	High Q
28 - E1	Slap	Slap
29 - F1	Scratch Push	Scratch Push
30 - F#1	Scratch Pull	Scratch Pull
31 - G1	Sticks	Sticks
32 - G#1	Square Click	Square Click
33 - A1	Metron. Click	Metron. Click
34 - A#1	Metron. Bell	Metron. Bell
35 - B1	Bass Drum 2	Bass Drum 2
36 - C2	Bass Drum 1	Bass Drum 1
37 - C#2	Side Stick	Side Stick
38 - D2	Snare Drum 1	Brush Tap
39 - D#2	Hand Clap	Brush Slap
40 - E2	Snare Drum 2	Brush Swirl
41 - F2	Low Floor Tom	Low Floor Tom
42 - F#2	Close Hi-Hat	Close Hi-Hat
43 - G2	H. Floor Tom	H. Floor Tom
44 - G#2	Pedal Hi-Hat	Pedal Hi-Hat
45 - A2	Low Tom	Low Tom
46 - A#2	Open Hi-Hat	Open Hi-Hat
47 - B2	Low Mid Tom	Low Mid Tom
48 - C3	Hi Mid Tom	Hi Mid Tom
49 - C#3	Crash Cymbal1	Crash Cymbal1
50 - D3	High Tom	High Tom
51 - D#3	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1
52 - E3	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal
53 - F3	Ride Bell	Ride Bell
54 - F#3	Tambourine	Tambourine
55 - G3	Splash Cymbal	Splash Cymbal
56 - G#3	Cowbell	Cowbell
57 - A3	Crash Cymbal2	Crash Cymbal2
58 - A#3	Vibraslap	Vibraslap
59 - B3	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2
60 - C4	Hi Bongo	Hi Bongo

61 - C#4	Low Bongo	Low Bongo
62 - D4	Mute Hi Conga	Mute Hi Conga
63 - D#4	Open Hi Conga	Open Hi Conga
64 - E4	Conga Low	Conga Low
65 - F4	High Timbale	High Timbale
66 - F#4	Low Timbale	Low Timbale
67 - G4	High Agogo	High Agogo
68 - G#4	Low Agogo	Low Agogo
69 - A4	Cabasa	Cabasa
70 - A#4	Maracas	Maracas
71 - B4	Short Whistle	Short Whistle
72 - C5	Long Whistle	Long Whistle
73 - C#5	Short Guiro	Short Guiro
74 - D5	Long Guiro	Long Guiro
75 - D#5	Claves	Claves
76 - E5	Hi Woodblok	Hi Woodblok
77 - F5	Low Woodblok	Low Woodblok
78 - F#5	Mute Cuica	Mute Cuica
79 - G5	Open Quica	Open Quica
80 - G#5	Mute Triangle	Mute Triangle
81 - A5	Open Triangle	Open Triangle
82 - A#5	Shaker	Shaker
83 - B5	Jingle Bell	Jingle Bell
84 - C6	Bell Tree	Bell Tree
85 - C#6	Castanets	Castanets
86 - D6	Mute Surdo	Mute Surdo
87 - D#6	Open Surdo	Open Surdo
88 - E6	No sound	
89 - F6	One	One
90 - F#6	Two	Two
91 - G6	Three	Three
92 - G#6	Four	Four

S.CONCERT – CDP202 Digital Piano - MIDI IMPLEMENTATION CHART V 1.0

FUNCTION		TRANSMITTED	RECOGNIZED	REMARKS
Basic Channel	Default	1 - 16	1 to 16	Ch. 10 omitted
	Changed	1 - 16	1 to 16	Ch. 10 omitted
Mode	Default Messages	Mode 3 x	Mode 3 x	
Note Number: True voices		21-108	21-108 21-108	
Velocity	Note ON	0	0	
	Note OFF	x	x	
After Touch	Key's	x	x	
	Ch's	x	x	
Pitch Bend		x	0	
ControlChange07		0	0	VOLUME
	10	x	0	PAN POT
	64	0	0	DAMPER
	66	0	0	SOSTENUTO
	67	0	0	SOFT
	11	0	0	EXPRESSION
Program Change : True #		0	0	
System Exclusive		x	x	
System: Common:	Song pos.	x	x	
	Song Sel.	x	x	
System: Real time:	Tune	x	x	
	Clock Commands	x	x	
Aux Msgs :	Local ON/OFF	0	0	
	All notes OFF	0	0	
	Active sense	x	x	
	Reset	x	x	
Mode 1: OMNI ON, POLY		Mode 3: OMNI OFF, POLY		0 = YES
Mode 2: OMNI ON, MONO		Mode 4: OMNI OFF, MONO		x = NO



Lutner

music company

www.LUTNER.ru

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Электромузыкальный инструмент цифровое пианино модели CDP 202, STAGE CONCERT отвечает утвержденным образцам и требованиям стандартов: Сертификат соответствия ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», сертификат соответствия ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ГОСТ IEC 60065-2011, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 Разд.6,7, ГОСТ Р 51317.3.3-2008.

Маркирование электромузыкального инструмента: модели, торговой марки, знаком соответствия ТР ТС производится на потребительской упаковке. Гарантийные обязательства отвечают Закону РФ «О защите прав потребителей». В соответствии с «Постановлением Правительства от 19 января 1998 года №55» музыкальные инструменты относятся к технически сложным товарам бытового назначения и попадают в «Перечень не продовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации». Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи инструмента магазином при условии соблюдения покупателем правил эксплуатации и условий хранения. Без правильно оформленного гарантийного талона или при наличии исправления в нем, претензии по качеству не принимаются. При утере талон не восстанавливается. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену инструмента на протяжении гарантийного срока при соблюдении следующих условий: ремонт производится только уполномоченными сервисными мастерскими по заключению экспертизы что поломка или неисправность относится к разряду гарантийных; гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате неправильной эксплуатации, несоблюдении условий хранения, небрежного обращения, неправильной регулировки и настройки, попадания жидкости и химических веществ; на изделия с механическими повреждениями; если в течение гарантийного срока какая-либо часть или части инструмента будут заменены нестандартными, не рекомендованными или самодельными, а также если изделие подвергалось ремонту или модернизации лицом или организацией на то неуполномоченными, гарантия может быть полностью или частично прервана без дополнительного извещения.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные несоблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей
- механические повреждения, произошедшие по вине покупателя.

Претензии к качеству инструмента без наличия паспорта и чека не принимаются.

Наименование	Цифровое пианино	Цвет
Заводской серийный номер		
Производитель	ORLA srl Zona Ind.le Squartabue 62019 Recanati (MC) Italy, Италия	
Страна происхождения	Китай	
Торговая марка	ORLA	
Маркировка модели	CDP 202, STAGE CONCERT	
Импортер в Российскую Федерацию:	«ООО «Лютнер СПб» 195279, г. Санкт-Петербург, ул.Передовиков, д.19 лит.А пом.6Н, Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург ,а/я 15, тел. (812) 327-15-44 www.LUTNER.ru	
Дата выпуска (месяц, год)	Первые две цифры номера партии (указаны на упаковке) соответствуют году изготовления, вторые две цифры- месяцу изготовления	
Дата продажи		
Подпись продавца		
Штамп продавца		
Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С правилами эксплуатации ознакомлен (а), претензий по внешнему виду и качеству инструмента не имею: _____ (подпись покупателя)		

music company
www.LUTNER.ru